



**BRILLIX**  
SWIMMING POOL EQUIPMENT

DE

# WHIRLPOOL



## INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

















# Inhaltsverzeichnis

I.	Funktionsabbildung des Bedienungspaneels .....	3
II.	Funktion .....	4
III.	Hauptmenu: Einstellung der Filtrationsdauer .....	4
IV.	Elektrische Parameter .....	11
V.	Installationsanleitung .....	12
VI.	Problemlösungen.....	17
VII.	Heber der Thermoabdeckung.....	18

Wir danken Ihnen, dass Sie unser Produkt ausgewählt haben und dass Sie unserer Gesellschaft vertrauen. Damit Ihnen die Verwendung dieses Produkts nur Freude bringt, lesen Sie bitte sorgfältig diese Anleitung durch und vor der Verwendung der Anlage verfahren Sie genau nach dieser Bedienungsanleitung, damit zu keiner Beschädigung der Anlage und unnötiger Verletzung kommt.

# I. Funktionsabbildung des Bedienungspaneels



-  Einschalten / Ausschalten
-  Einschalten / Ausschalten Wellenschlag Pumpe 1
-  Einschalten / Ausschalten Wellenschlag Pumpe 2 (wenn Bestandteil der Lieferung ist)
-  Einschalten / Ausschalten Reinigung und Wellenschlag Umlaufpumpe 3 (wenn Bestandteil der Lieferung ist)
-  Lautstärke Erhöhung / Einstellung
-  Lautstärke Reduzierung / Einschalten
-  Frequenzsuche aufwärts / Minute
-  Frequenzsuche abwärts / Stunde
-  Vorwärmung Einstellen und Heizkörper Einschalten / Ausschalten
-  Temperatureinstellung
-  Rundfunkstation Suche / Schließen
-  Rundfunkstationen Speichern / Verriegelung
-  Einschalten / Ausschalten Gebläse und Temperaturregime
-  Einschalten / Ausschalten Eingang vom Rundfunksgerät und CD-ROM (wenn Bestandteil der Lieferung ist)
-  Einschalten / Ausschalten Ozonisierung
-  Einschalten / Ausschalten Beleuchtung

## II. Funktion

- (1) Temperaturregelung, Vorwärmung, Einstellung, Kontrast LCD Display
- (2) Zeit / Uhr
- (3) Automatische Filtration / Sanitation (nicht vorhanden für Installationen mit 24-Stunden-Zirkulation)
- (4) CD Spieler und Rundfunksgerät mit Speicher (wenn Bestandteil der Lieferung ist)
- (5) Lautstärkeregelung
- (6) Unterwasserbeleuchtung / Ozonisierung
- (7) Frostschutz
- (8) Automatisches Speichern aller Daten in den Speichern beim Ausschalten des Systems
- (9) Temperatureinstellung in Grad F / C
- (10) Maximal drei Massagepumpen, eine Filtrationspumpe und ein Gebläse (wenn Bestandteil der Lieferung ist)
- (11) Drucktastenverriegelung
- (12) 230/380 V, 110 – 120 V AC oder 220 – 240 V AC
- (13) DVD Spieler oder Fernseher (wenn Bestandteil der Lieferung ist)
- (14) Die Bedienungsweise der Leistung kann durch den Benutzer gewählt werden.

## III. Hauptmenu: Einstellung der Filtrationsdauer

(1) Beim ersten Einschalten der Stromversorgung wird die Hinterbeleuchtung mit halber Intensität eingeschaltet und auf dem LCD Display erscheint aktuelle Zeit und die Temperatur. Ist der Fühler unterbrochen oder kurzgeschlossen, erscheint der Fehler „E1“. Wenn der Indikator der Radiofrequenz drei Bindestriche zeigt „---“, dann bedeutet das, dass das System, sowie auch die Funktionen der Vorwärmung und der Zirkulation sich im Zustand „ausgeschaltet“ befinden.

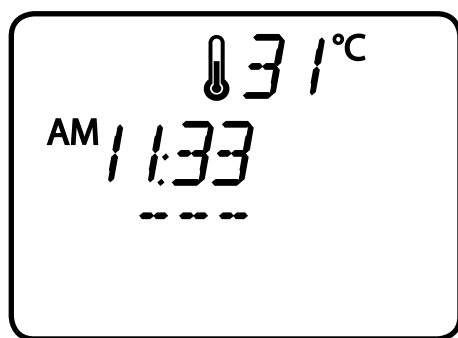


Abb. 3: Normaltemperatur

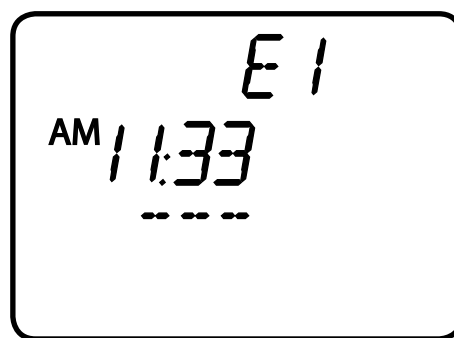









Abb. 4: Fühlerschaltung unterbrochen oder kurzgeschlossen

## (2) Drucktastenverriegelung

Durch doppeltes Drücken der Drucktaste  werden diese entriegelt. Ist 30 Minuten keine Drucktaste gedrückt, werden die Drucktasten automatisch verriegelt. Das LCD Display zeigt aber vorübergehend die Meldung „key lock“ (Drucktasten verriegelt) an, damit der Benutzer auf Verriegelung der Tasten aufmerksam gemacht wird.

## (3) Einstellung der Uhr

**STUNDEN:** Im Zustand der ausgeschalteten Stromversorgung „Power off“ ist die Vorwärmung und Zirkulationsreinigung ausgeschaltet. Einstellung der Zeit wird durch Drücken der Drucktaste  oder  eröffnet. Einmaliges Drücken der Drucktaste  gibt eine Stunde zu und die Stunden können ununterbrochen zugegeben werden, wenn die Drucktaste  gedrückt gehalten wird. Einstellungsbereich der Stunden beträgt AM0 (00:00) bis PM11 (23:00).

**MINUTEN:** Einmaliges Drücken der Drucktaste  gibt eine Minute zu und die Minuten können ununterbrochen zugegeben werden, wenn die Drucktaste  gedrückt gehalten wird. Einstellungsbereich der Minuten beträgt 0 – 59. Einstellungsmodus der Uhr wird automatisch nach sechs Sekunden ohne Drücken beliebiger Drucktaste deaktiviert.

## (4) Zirkulation (Sanitation)

Zirkulation-Sanitation funktioniert nur einmal in 24 Stunden. Wenn sich der Whirlpool im Modus Zirkulation befindet, zeigt das LCD Display die Reinigung an. Hier als Beispiel:

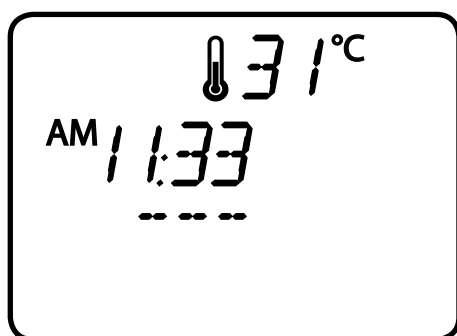


Abb. 5: Zirkulation-Reinigung ausgeschaltet

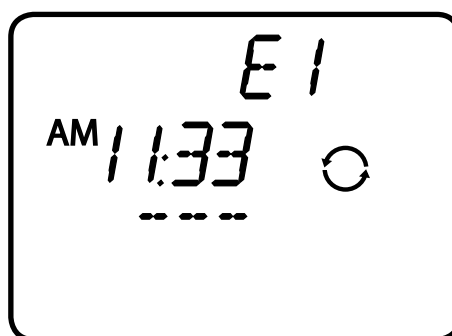











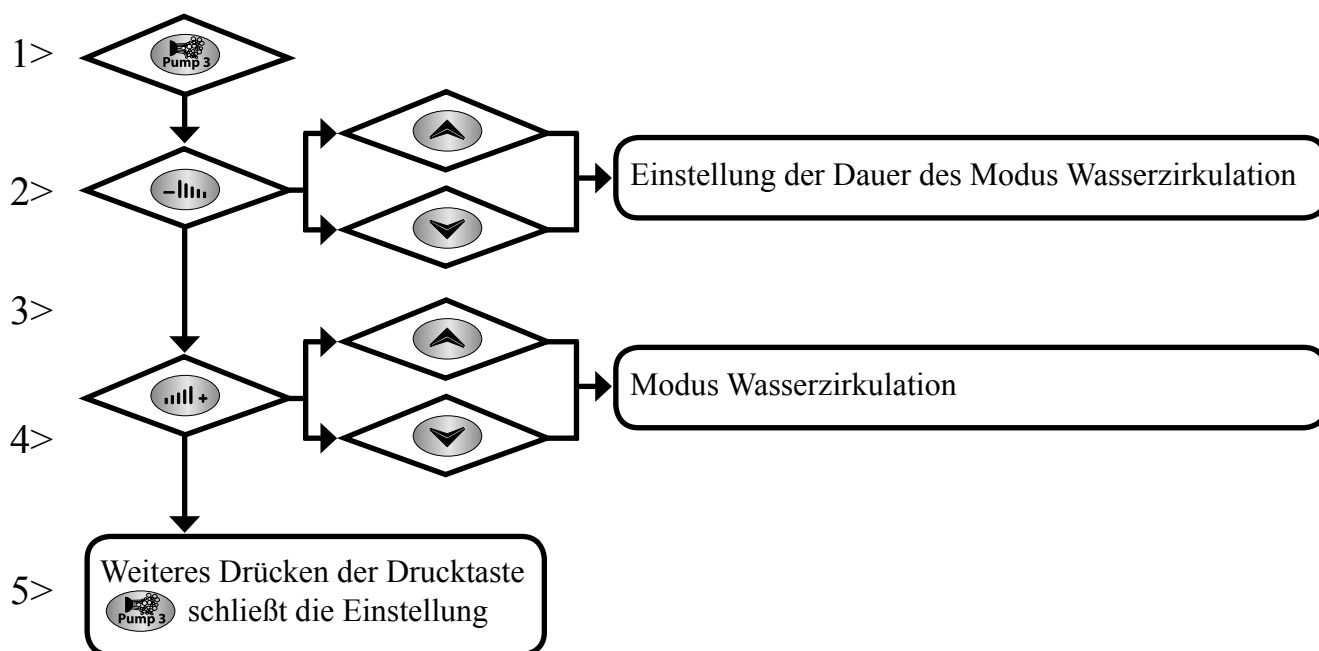



Abb. 6: Zirkulation-Reinigung eingeschaltet

Ist das Zirkulationssystem ausgeschaltet, zeigt das LCD Display drei Bindestriche „---“ an.

1) Durch Drücken der Drucktaste  übergeht das System in Zirkulationsmodus und das LCD Display zeigt Symbol „“ an.

2) Durch Drücken der Drucktaste  wird der Modus Wasserzirkulation eingeschaltet. Durch Drücken der Drucktaste  wird der Modus Wasserzirkulation ausgeschaltet. Symbol „“ auf dem LCD Display blinkt nicht. Beim Einstellen der Dauer der Wasserzirkulation wird auf dem LCD Display die eingestellte Zeit blinken. Die Wasserzirkulation beginnt automatisch zu laufen, sobald die durch die Drucktasten  und  eingestellte Zeit erreicht ist. Jedes Drücken der Drucktaste  gibt eine Minute zu und die Minuten können ununterbrochen zugegeben werden, wenn die Drucktaste  gedrückt gehalten wird. Bereich der Einstellung beträgt 0 – 59. Jedes Drücken der Drucktaste  gibt eine Stunde zu und die Stunden können ununterbrochen zugegeben werden, wenn die Drucktaste  gedrückt gehalten wird. Bereich der Einstellung beträgt AM 0 (00.00) bis PM 11 (23.00). Nach Einstellung der Dauer der Zirkulation-Sanitation kann man zu weiterem Schritt übergehen.



4) Sobald alles eingestellt ist, drücken Sie noch einmal die Drucktaste  und kehren Sie in Menu zurück.

### VORSICHT!

1. Für die Möglichkeit in Modus Zirkulation zu übergehen, muss sich der Whirlpool im Bereitschaftsmodus befinden.
2. Während des Einstellungsprozesses werden die Umlaufpumpe und Ionisator nicht arbeiten.

## (5) Einstellung der Vorwärmung

Es ist erlaubt nur eine Einstellung der Vorwärmung täglich. Das LCD Display zeigt eine der folgenden Bildschirme mit Angaben an, um anzuzeigen, ob die Vorwärmung eingeschaltet oder ausgeschaltet ist.

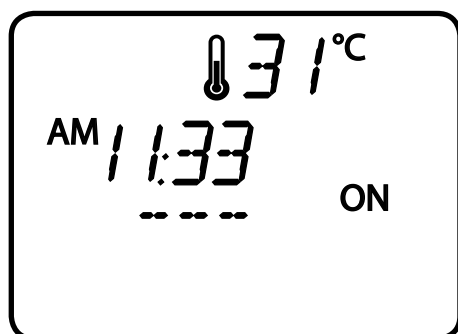


Abb. 7: Modus Vorwärmung eingeschaltet

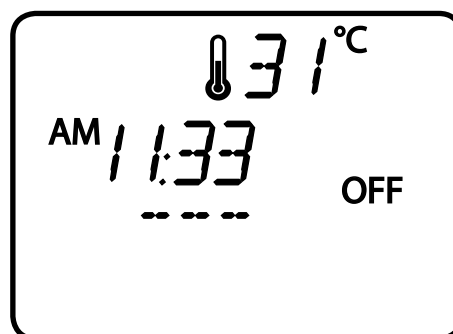
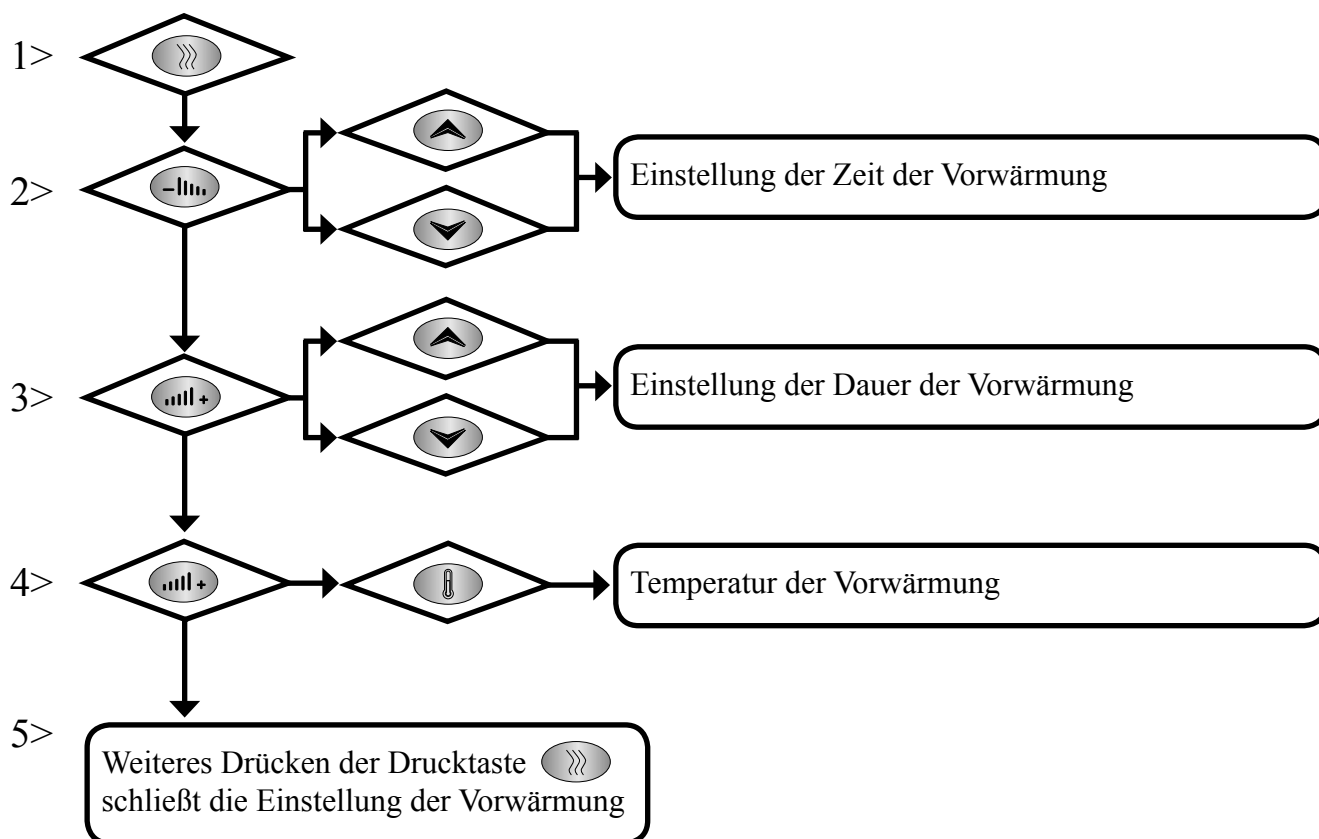









Abb. 8: Modus Vorwärmung ausgeschaltet







1. Durch Drücken der Drucktaste 


7

Display die Zeit der Vorwärmung blinken (es ist die Zeit, wann die Vorwärmung beginnt) und in dieser Zeit kann die Zeit nur mittels Drucktaste  und  geändert werden. Jedes Drücken der Drucktaste  gibt eine Minute zu und die Minuten können ununterbrochen zugegeben werden, wenn die Drucktaste  gedrückt gehalten wird. Bereich der Einstellung beträgt 0 – 59.

Jedes Drücken der Drucktaste  gibt eine Stunde zu und die Stunden können ununterbrochen zugegeben werden, wenn die Drucktaste  gedrückt gehalten wird. Bereich der Einstellung beträgt AM 0 (00.00) bis PM 11 (23.00). Nach Einstellung der Zeit der Vorwärmung kann man zu weiterem Schritt übergehen.

2. Durch Drücken der Drucktaste  wird die Einstellung der Dauer der Vorwärmung hervorgerufen. Minimale Dauer beträgt 10 Minuten (wird auf dem LCD Display angezeigt). Durch jedes Drücken der Drucktaste  werden 10 Minuten zugegeben. Nehmen Sie zur Kenntnis, dass die maximale Dauer 19 Stunden und 50 Minuten beträgt.

3. Durch weiteres Drücken der Drucktaste  übergehen Sie zur Temperatureinstellung der Vorwärmung. Auf dem LCD Display erscheint die Überschrift „SET“ (Einstellung). Die Temperatureinstellung kann durch die Drucktaste  geändert werden. Bereich der Temperatureinstellung beträgt 15 – 45 °C.

4. Wenn alle oben angeführte Schritte abgeschlossen sind, drücken Sie noch einmal die Drucktaste  und das System den Einstellungsprozess der Vorwärmung beendet.


### **Hinweis:**

1. Der Einstellungsprozess der Vorwärmung muss im Modus ausgeschalteter Stromversorgung „Power off“ durchlaufen. Schließen Sie den Whirlpool an elektrische Versorgung an und auf dem LCD Display erscheinen drei Bindestriche „---“.

2. Nehmen Sie zur Kenntnis, dass das LCD Display die Überschrift „ON“ (eingeschaltet) oder „OFF“ (ausgeschaltet) anzeigt. „ON“ zeigt die künftige Eröffnung des Vorwärmungsprozesses an. Sobald die aktuelle Zeit identisch mit der eingestellten Zeit ist, wird der Heizkörper eingeschaltet. „OFF“ zeigt an, dass der Heizkörper nie eingeschaltet wird.

3. Während der Einstellung funktionieren die PUMPE und der HEIZKÖRPER nicht.


## **(6) Vorwärmung**

Sobald die aktuelle Zeit der Zeit der Vorwärmung entspricht, in der Wanne befindet sich das Wasser und die Vorwärmung durch entsprechende Drucktaste eingeschaltet ist, schaltet das System die Vorwärmung und die Umlaufpumpe ein und gleichzeitig das System der Temperaturregelung auf konstante Temperatur zu arbeiten beginnt. LCD Display beginnt dann die Zeit abzuzählen (zwei mittlere kleine Flächen werden nicht mehr blinken) und entsprechenden Modus anzuzeigen. Die Vorwärmung wird automatisch ausgeschaltet durch das System oder kann durch Drücken der Drucktaste  ausgeschaltet werden.

### **Hinweis:**

Ist die eingestellte Temperatur niedriger oder gleich als die Wassertemperatur, wird die Vorwärmung funktionieren, aber die Umwälzpumpe und der Heizkörper bleiben ausgeschaltet.

## **(7) Zirkulationsreinigung**

Sobald die aktuelle Zeit mit der eingestellten Zeit der Zirkulation identisch ist, die Zirkulation eingeschaltet ist und im Whirlpool sich das Wasser befindet, wird die Zirkulation eingeschaltet. In dieser Zeit wird die Uhr auf dem LCD Display die Zeit abzählen. Jede 30 Minuten wird das Gebläse zusammen mit Massagepumpen eingeschaltet und nach 30 sec. werden diese Anlagen automatisch ausgeschaltet. In gleicher Zeit wird die Umwälzpumpe eingeschaltet. Der Ozonisier funktioniert jede 15 Minuten und schaltet auf 15 Minuten aus. Die Zirkulationsreinigung endet nach Beendigung des Abzählens oder nach Drücken der Drucktaste  für Einstellen der Zirkulation.



## (8) Bedienung des Schalters

Durch Drücken der Drucktaste  übergeht der Whirlpool vom Zustand ON (eingeschaltet) in den Zustand OFF (ausgeschaltet) oder umgekehrt. Gleichzeitig zeigt das LCD Paneel an, ob die Stromversorgung eingeschaltet oder ausgeschaltet ist.

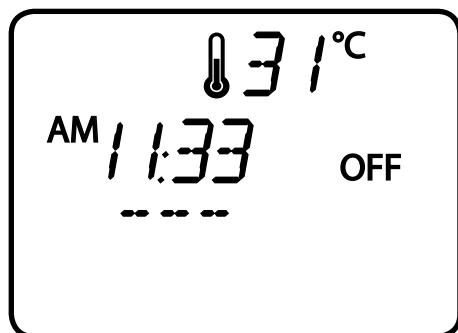


Abb. 9: Zustand OFF (ausgeschaltet)

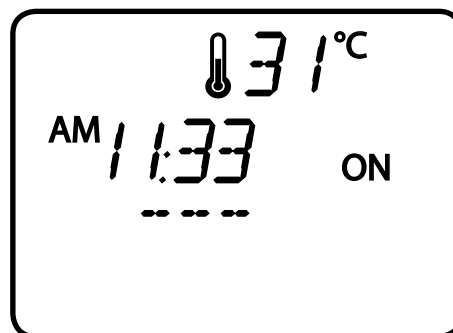



















Abb. 10: Zustand ON (eingeschaltet)

## (9) Temperatureinstellung

Möchten Sie die Temperatur einstellen, drücken Sie die Drucktaste . Jedes Drücken der Drucktaste  erhöht die Temperatur um 1 °C. Bei andauerndem Drücken der Drucktaste kann die Temperatur ununterbrochen bis zu 45 °C erhöht werden. Sobald die Temperatur das Maximum erreicht, drücken Sie die Drucktaste  und die Temperatur kehrt auf 15 °C zurück. Bereich der Einstellung beträgt 15 – 45 °C.

## (10) Bedienung des Rundfunksgeräts und des CD Spielers (wenn Bestandteil der Lieferung ist)

- 1) Durch die Drucktaste  wird das Rundfunkgerät und CD Spieler eingeschaltet/ausgeschaltet. Diese Funktion ist nur bei eingeschalteter Stromversorgung vorhanden. Durch einmaliges Drücken der Drucktaste  wird das Rundfunkgerät eingeschaltet, durch zweites Drücken der Drucktaste  wird das Rundfunkgerät ausgeschaltet und der CD Spieler eingeschaltet. Durch drittes Drücken der Drucktaste  wird der CD Spieler ausgeschaltet, sodass der Spieler und auch das Rundfunkgerät ausgeschaltet sind.
- 2) Nach Einschalten des Rundfunkgeräts zeigt das LCD Display die aktuelle Radiofrequenz und die Lautstärke an.
- 3) Die Radiofrequenz kann durch Drücken der Drucktasten  und  geändert werden.
- 4) Durch Drücken der Drucktaste  wird eine, im Speicher gespeicherte Radiofrequenz angezeigt. Durch ununterbrochenes Drücken der Drucktaste  werden aus dem Speicher verschiedene Radiofrequenzen ausgelöst (Kanal zappen). Wenn kein Kanal zu finden ist, zeigt das LCD Display drei Bindestriche „---“ an.
- 5) Speichern der Frequenz: Durch Drücken der Drucktaste  kann gewünschter Kanal gewählt werden. Durch Drücken der Drucktasten  und  ist es nötig die Frequenz abstimmen. Durch langes Drücken der Drucktaste  (bis Erlöschen der Kanalnummer) wird die Frequenz abzustimmen.
- 6) Die Lautstärke kann durch Drücken der Drucktasten  und  geändert werden.

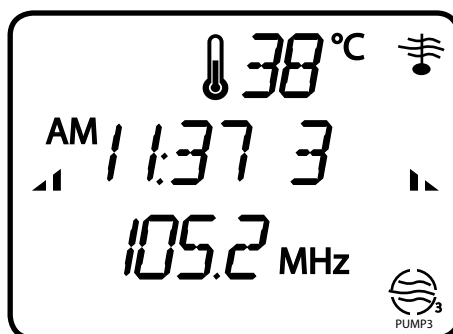







Abb. 11: Die Radiofrequenz ist 105,2 MHz. Speichern Sie aktuelle Frequenz in Kanal 3 (mit der Funktion Kanalspeichern) oder ändern Sie die Frequenz des Kanals 3 auf aktuelle Frequenz (mit der Funktion Kanalsuche).




## (11) Bedienung der Pumpe

Möchten Sie Massagepumpe 1 bedienen, drücken Sie die Drucktaste . Möchten Sie Massagepumpe 2 bedienen, drücken Sie die Drucktaste . Möchten Sie Massagepumpe 3 bedienen, drücken Sie die Drucktaste . Die Pumpe 3 kann als Umwälzpumpe eingestellt werden. Wenn die Umwälzpumpe mit dem Heizkörper (einschließlich Vorwärmung) eingeschaltet ist, zeigt das LCD Display das Symbol „“ an. Sowohl PUMPE 1, als auch PUMPE 2, werden nach zwei Stunden Tätigkeit automatisch ausgeschaltet.


## (12) 24-Stunden Zirkulation

Der Ozoniser funktioniert nur in der Zeit der Zirkulation. Den Zugang zur Bedienung der Zirkulation (Einschalten/Ausschalten) bekommen Sie durch Drücken der Drucktaste . Nach Einschalten der Zirkulation wird das System im Modus der Zirkulationsreinigung für die Zeit von 24 Stunden. Jede 30 Minuten schließt das Gebläse einschließlich Massagepumpen. Nach 30 sec. Wird der Ozoniser automatisch ausgeschaltet und gleichzeitig die Umwälzpumpe eingeschaltet. Der Ozoniser funktioniert jede 15 Minuten und wird ausgeschaltet. Er funktioniert nicht in der Zeit der Tätigkeit der Massagepumpe und des Gebläses.


## (13) Bedienung der Unterwasserbeleuchtung

Die Unterwasserbeleuchtung wird eingeschaltet und ausgeschaltet durch Drücken der Drucktaste . Durch erstes Drücken dieser Drucktaste wird die Unterwasserbeleuchtung eingeschaltet und ändert langsam die Farbe. Sobald die Drucktaste  erneut gedrückt wird, wird die aktuelle Farbe fixiert. Weiteres Drücken der Drucktaste  schaltet die Unterwasserbeleuchtung aus.


## (14) Bedienung des Heizkörpers

- 1) Der Heizkörper wird beim Erreichen der Vorwärmungszeit (falls die Vorwärmung eingeschaltet) oder durch Drücken der Drucktaste  eingeschaltet.
- 2) Nach Einschalten des Heizkörpers läuft eine Weile die Umwälzpumpe.
- 3) Beispiel: Ist die Temperatur auf 35 °C eingestellt, dann danach, als das Wasser die Temperatur wenigstens 36 °C erreicht, wird der Heizkörper automatisch ausgeschaltet und die Umwälzpumpe nach 5 sec. (falls die PUMPE 3 ausgeschaltet) bleibt stehen. Sobald aber die Wassertemperatur auf 34 °C oder niedriger sinkt, wird der Heizkörper eingeschaltet.
- 4) Ist der Temperaturfühler unterbrochen oder kurzgeschlossen (LCD Display zeigt Fehler „E1“), so ist das System der automatischen Temperaturregelung nicht vorhanden und der Heizkörper muss manuell eingeschaltet/ausgeschaltet werden.

## (15) Bedienung des Gebläses (wenn Bestandteil der Lieferung ist)

Das Gebläse wird eingeschaltet und ausgeschaltet durch Drücken der Drucktaste . Es wird nach zwei Stunden ununterbrochener Tätigkeit automatisch ausgeschaltet.

## (16) Temperatur in Grad Fahrenheit oder Celsius

Im Modus der ausgeschalteten Stromversorgung „Power off“ drücken Sie die Drucktaste  und übergehen Sie von Grad Fahrenheit zu Grad Celsius oder umgekehrt.

## (17) IMMER WENN SICH IN DER WANNE KEIN WASSER BEFINDET, KÖNNEN DIE WASSERPUMPEN, DAS GEBLÄSE UND DER HEIZKÖRPER NICHT EINGESCHALTET WERDEN.

Auf dem LCD Display wird aber entsprechendes Signal blinken.

## (18) Frostschutz

Ist die Temperatur niedriger als 5 °C, werden der Heizkörper und die Umwälzpumpe automatisch eingeschaltet. Sobald die Temperatur 10 °C übersteigt, werden der Heizkörper und die Umwälzpumpe ausgeschaltet.

## IV. Elektrische Parameter

### (1) Leistungsparameter

Nennspannung: AC 230 V (+10 % / -20 %), 50/60 Hz

Maximaler Betriebsstrom: 25 A

Spannungsbeständigkeit: 1250 V/min. ohne Durchschlag

Isolationswiderstand  $\geq 200\text{M } \Omega$

Wasserbeständigkeit (Schutzart) IPX5

Stromschlagschutz: erste Stufe

### (2) Belastbarkeit

Heizkörper: 3 kW, 13,6 A

Ozon: 12 V AC, 8 W, 0,7 A

Gebläse: 230 V AC / 0,7 kW

Pumpe 1: 230 V AC / 2,2 kW / 10 A

Pumpe 2: 230 V AC / 0,4 kW / 0,8 A

Pumpe 3: 230 V AC / 0,4 kW / 0,8 A

Gesamtleistungsbedarf: 5,5 kW

Schutzklasse: 1

Unterwasserlampe: 12 V AC / 10 W

Rundfunkgerät: 1) Frequenzbereich (FM: 87,0 – 108,0 MHz)

2) maximale Ausgangleistung: 20 W

3) feuchtigkeitsbeständige Lautsprecher

## V. Installationsanleitung

*(Es muss entsprechendes Abflusssystem für Wannenüberlauf installiert werden).*

### Vorbereitung des Aufstellungsorts

#### 1. Innenaufstellung in Kellergeschoss

Wenn Sie Ihren Whirlpool in den Innenraum aufstellen, beachten Sie einige spezielle Forderungen. Um den Whirlpool herum wird sich das Wasser ansammeln, sodass die Fußbodenmaterialien gute Adhäsion gewährleisten müssen und es ist eine gute Entwässerung unerlässlich, so dass die Wasseransammlung um den Whirlpool verhindert ist. Bei Ausbau eines neuen Raums für den Whirlpool wird empfohlen, die Entwässerung in den Fußboden zu installieren. Infolge der Aufstellung des Whirlpools erhöht sich natürlich die Luftfeuchtigkeit, das Wasser kann in Gegenstände eindringen und Fäulnis, Schimmeln oder andere Probleme verursachen. Unterdrücken Sie deswegen die Einwirkung der Luftfeuchtigkeit auf freigelegtes Holz, Papier usw. im Raum. Als beste Lösung zur Minimalisierung dieser Einwirkungen ist die möglichst beste Lüftung im Whirlpoolraum zu sichern.

#### 2. Aufstellung im Außenraum und auf der Terrasse

Es ist wichtig, dass Sie für die Aufstellung des Whirlpools ein festes Fundament vorhanden haben. Um die Sicherheit zu gewinnen, dass Ihre Plattform oder das Fundament den Whirlpool tragen kann, müssen Sie die Tragfähigkeit dieser Plattform kennen. Ziehen Sie einen qualifizierten Baufachmann oder Bauingenieur zur Rate. Für Feststellung des Gewichtes Ihres Whirlpools, dessen Inhalts und der Anzahl der badenden Personen verwenden Sie die Tabelle der technischen Daten des Whirlpools. Das Gewicht auf Quadratmeter darf nicht die Nennt Tragfähigkeit des Bauwerkes überschreiten; sonst kann auf dem Bauwerk zu erheblichen Schäden kommen. Wenn Sie den Whirlpool in Außenumgebung aufstellen, empfehlen wir die Betonplatte mindestens auf 10 cm zu verstärken. Vergessen Sie nicht um den Whirlpool herum die Fußbodenentwässerung zu installieren, dass das Wasser beim starken Regen und danach abfließen kann.

### Vorbereitung für elektrischen Anschluss

Es ist ein Einphasenschutzschalter für Wechselstrom 230 V, 25 A erforderlich. Im Falle der Installation auf Sicherung 16 A, wird die Beheizung beschränkt, wann die Massagepumpe und die Heizung nicht zusammen eingeschaltet werden können (diese Schaltung kann nur geschulter Techniker durchführen). Sichern Sie dass der Whirlpool immer zum Stromkreis, der durch den Erdfehlerstromunterbrecher geschützt ist, angeschlossen ist. Ist es nötig die Sicherung auszuwechseln, so ist es nötig eine Sicherung gleiches Typs und Nennwertes zu verwenden. Die Anlage kann nur durch Person mit entsprechender Qualifizierung angeschlossen werden.

### Aufstellung

1. Soweit möglich, ersuchen Sie um Aufstellung und erste Einstellung professionelle Fachleute.
2. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie den Whirlpool auf vorbereitetes Fundament auf.
3. Öffnen Sie der Raum des Computer-Steuerschanks unter dem Computer-Display nachdem Sie die Schraube lösen, öffnen Sie den Computerschrank und vorbereiten Sie ordnungsgemäß das Kupferkabel (seine Länge muss für den Anschluss an das Hausstromnetz ausreichend sein) mit dem Stecker an einer Seite und ohne Stecker an anderer Seite und das freies Kabelende stecken Sie durch die Abdeckung der Pumpe durch Einführung in den Raum des Steuerkastens.
4. Reinigen und wachsen Sie das Whirlpoolgehäuse einschließlich Abdeckung. Der Whirlpool wurde während des Fertigungsprozesses gründlich getestet, damit dessen Zuverlässigkeit gesichert ist. Deswegen konnte nach Testen in der Installation geringe Menge vom Wasser bleiben, sogar mit etwas Fett, dass den Whirlpool und dessen Gehäuse einschließlich Seitenwände vor der Lieferung beflecken konnte. Aus diesem Grund ist es nötig in den Whirlpool ein wenig frisches Wasser einzulassen, das Whirlpoolgehäuse abzuwaschen und mit weichem oder Acryltuch abzuwischen und dann möglicherweise das Wachs zu verwenden.

### **1. Auslass schließen und Whirlpool mit Wasser auffüllen**

Nach Schließen des Auslasses führen Sie in die Wanne den Gartenschlauch und drehen Sie das Wasser auf, um den Whirlpool aufzufüllen. Den Wasserspiegel ist etwa 2,5 cm über dem oberem Rand der größten Düse zu halten. Während der Füllung ist alles visuell zu kontrollieren. Falls Sie irgendwo eine Leckage feststellen (oder Überschwemmung), schließen Sie das Wasser bis Beseitigung des Problems.

### **2. Elektrische Versorgung des Whirlpools einschalten**

Zuerst kontrollieren Sie den Haupthausschutzschalter im Versorgungskreis des Whirlpools, ob er ordnungsgemäß funktioniert, und schließen Sie den Stecker des Whirlpools an die elektrische Versorgung an.

### **3. Freimachung der Wasserstrecke und Prüfung**

Die Steuereinheit wird vorübergehend die Ausgangswerkeinstellung haben. Drücken Sie die Drucktaste der Pumpe „PUMP“ und des Gebläses „AIR BLOWER“ und lassen Sie die Ströme ein paar Minuten funktionieren, um die Funktion der Stromsysteme zu kontrollieren und jegliche Restluft aus dem Heizsystem zu beseitigen. Sobald das System der Ströme völlig funktionsfähig ist, ist die Durchflutung des Whirlpools komplett. Überprüfen Sie den Luftregler und die Düsen der Ströme, um sich darüber zu vergewissern, dass sie geöffnet sind. Weiteres mögliche Problem ist der „Luftschloss“ (air lock), der verursachen kann, dass es scheint, als die Ströme überhaupt nicht funktionieren. Es passiert dann, wenn Sie den Whirlpool zu schnell füllen. In den Röhren kann sich dann die Luft festhalten, die in die Saugarmaturen und die Düsen der Ströme gelangt. Der Wasserspiegel steigt über die Öffnungen im Whirlpool. Die Luft bleibt in den Rohren eingesperrt und wenn Sie die Pumpe des Whirlpools einschalten, wird diese versuchen das Wasser anzusaugen, aber in den Rohren befindet sich nur die Luft. Die Pumpe kann dann nicht mit Wasser befüllt werden, also läuft, aber kein Wasser pumpt. Öffnen Sie die Tür der Abteilung der Pumpen, lösen Sie mäßig die Schnellkupplung vor der Pumpe, lassen Sie ein wenig Luft eindringen und den Luftschloss, der sich gebildet hat, unterbrechen. Dann warten Sie ab, bis geringe Menge Wasser ausfließen beginnt, ziehen Sie die Kupplung erneut an und schalten Sie die Pumpe ein. Diese wird einige Sekunden zucken und dann beginnt ordnungsgemäß zu pumpen. Wenn Sie immer wieder nicht funktioniert, wenden Sie sich an örtlichen Whirlpool-Fachmann, um das Problem zu beseitigen.

### **4. Wasserbadausgleich**

Vom örtlichen Distributeur ersuchen Sie einige Sätze für Analysen und Instandhaltung des Wassers. Probieren Sie das Wasser aus, um die Sicherheit zu gewinnen, dass sich die Gesamthärte (TA) bis 125 ppm, Kalziumhärte (CH) bis 150 ppm und pH-Wasser im Wasserbad zwischen 7,4 und 7,6 befinden. Ist pH zu niedrig, kann dies durch Zugabe von Natriumhydrogencarbonat erhöhen. Ist pH zu hoch, kann dies durch Zugabe von Natrium und Einschalten der Umwälzpumpe für 10 Minuten erniedrigen.

### **5. Programmieren der Steuereinheit des Whirlpools**

Ist alles in Ordnung, können Sie mit Programmieren der Steuereinheit des Whirlpools (Einstellung siehe Schema Programmieren des Whirlpools) beginnen. Nach Programmieren überdecken Sie den Whirlpool und lassen Sie die Temperatur des Wasserbades stabilisieren. Kontrollieren Sie regelmäßig die Temperatur des Wasserbades.

## **Pflege für Whirlpool**

### **Allgemeine Informationen**

Stellen Sie den Whirlpool der Sonneneinstrahlung ohne Wasser oder Abdeckung nicht aus. Ausstellen direkter Sonneneinstrahlung kann Verbleichung des Mantelmaterials verursachen. Wenn Sie den Whirlpool nicht verwenden, lassen Sie ihn mit der Abdeckung abgedeckt, sowohl der Whirlpool leer oder voll ist. Schützen Sie den Whirlpool vor dem Regen und Schnee. Soweit als möglich erbauen Sie für den Whirlpool einen Altan.

1. Versuchen Sie nicht den elektrischen Steuerkasten zu öffnen. In dem Steuerkasten befinden sich keine Teile, die gewartet oder repariert werden könnten.
2. Reinigen Sie regelmäßig den Whirlpool und entleeren Sie das Wasser und füllen Sie frisches Wasser gemäß Terminplan nach.
3. Wenigstens einmal monatlich reinigen Sie die Filterkassette.
4. Die Benutzer des Whirlpools sollten vom Betreten des Whirlpools duschen mit Verwendung von Seife und bei Waschen des Badeanzugs nur den Spülzyklus verwenden, dass ins Wasserbad keine Reste von Waschmittel und Seife gelangen.
5. Einmal in einem bis zwei Jahre streichen Sie erneut die Holzbekleidung an.

### **Herausnahme und Reinigung der Filterkassette**

Die Filterkassette Ihres Whirlpools kann sich mit kalkhaltigen Mineralpartikeln aus hartem Wasser verstopfen, was zu beschränktem Wasserdurchfluss führen kann. Wir empfehlen die Filterkassette jeden Monat zu reinigen. Nehmen Sie die Kassette und Bromatoreinlage heraus (siehe Filtrations- und Sanitationssystem) und mittels Gartenschlauchs spritzen Sie die Kassette gründlich aus, um jegliche zwischen den Filterfalten abgelagerten Unreinheiten zu beseitigen. Wenn alles in Ordnung ist, legen Sie die Bromatoreinlage und Kassette in Filtergehäuse ein und schließen Sie es. Beachten Sie, dass es nötig ist, die Filterkassette jede 6 - 8 Monate auszutauschen und zu kontrollieren, ob nicht beschädigt oder verstopft ist. Im solchen Fall diese nicht mehr verwenden.

### **Wasserwechsel**

Es ist sehr wichtig das Wasser im Whirlpool frisch und sauber zu halten, dass Sie dann aus dem Wasser gutes Gefühl haben. Wir empfehlen das Wasser jede drei Monate zu wechseln. Wenn Sie keine verschlechterte Wasserqualität bemerken, gießen Sie es in den Fußbodenkanal aus oder verwenden Sie das Wasser für Blumengießen. Zum zweiten überprüfen Sie das Anschlusskabel. Passen Sie darauf, dass das Kabel nicht nass ist. Zum dritten lassen Sie das Wasser aus (siehe Entleerungssystem), schließen Sie sorgfältig die Entleerung und füllen Sie den Whirlpool mit Frischwasser auf!

### **Reinigung des Mantels und der Abdeckung des Whirlpools**

Zur Reinigung der Whirlpools verwenden Sie schwaches, nicht abrasives Reinigungsmittel und feuchten Tuch für Beseitigung der Schmutzablagerungen. Zu kleinerer Reinigung der Oberfläche kann auch handelsübliche Backsoda verwendet werden. Nach Reinigung und Austrocknung des Whirlpoolmantels verwenden Sie spezielles Acrylwachs, damit der Mantel immer als neu aussieht. Für Abdeckung des Whirlpools können Sie fast beliebige Art des Reinigungsmittels verwenden, und zwar jede zwei Monate. Und jede zwei Monate tragen Sie auf die Oberfläche der Abdeckung ein bisschen Babyöl (oder ähnliches Öl) auf.

### **Pflege für Hygiene des Wasserbades, Desinfizierung**

Pflege für Hygiene ist außerordentlich wichtig für Vermeidung von Algen, Bakterien und anderen schädlichen Organismen die das Wasser im Whirlpool verunreinigen. Zuerst testen Sie das Wasser mit Testsätzen, damit Sie dessen Zustand kennen und entscheiden könnten, ob es nötig ist, irgendwelche Desinfektionsmittel zu zugeben. Zum zweiten öffnen Sie das Filtergehäuse, nehmen Sie die Bromatoreinlage heraus und geben Sie Chlor oder Brom hinein, um empfohlene Alkalität bis 125 ppm, Kalziumhärte bis 150 ppm und pH 7,4 –7,6 vor jeder Verwendung zu erreichen. Geben Sie halbes Teelöffel Chlor auf 950 l Wasser zu oder geben Sie 1,5 Teelöffel Chlor (in der Form von Natriumdichlorid) auf 950 l superchloriertes Wasser im Bad zu und schalten Sie die Wasserzirkulation durch die Ströme auf 10 Minuten ein.

#### ***Bemerkung:***

Zuerst passen Sie die Alkalität an, weil die Unausgeglichenheit des Wassers die Fähigkeit pH richtig einzustellen beeinflusst und die Wirksamkeit des Desinfektionsmittels erniedrigt.

### **Acryloberfläche**

Kleinere Kratzer, die nicht durch Oberflächenlack (Acryllack) durchdringen, kann mittels hochwertiger Autopolitur beseitigt werden. Größere Kratzer, die durch Acryloberfläche durchgedrungen sind, bedürfen Erneuerung der Oberflächenbehandlung. Holen Sie den Rat vom autorisierten Whirlpoolhändler.

### **Abdeckung des Whirlpools**

Verwendung der Abdeckung der Whirlpools hilft die Energiekosten dadurch zu erniedrigen, dass Sie die Wärmeverluste und Ausdampfung minimalisieren. Attraktive Abdeckung ist wirksames Mittel, welches das Eindringen von Laub und anderen Unreinheiten in nicht verwendeten Whirlpool verhindert. Verfahren Sie nach Bedienungsanleitung des Whirlpools und Hinweisen für Pflege für Whirlpool, Abt. Abdeckung.

#### ***Hinweis:***

Die Abdeckung des Whirlpools ist nicht für Unterstützung der Belastung ausgelegt. Sie ist auch keine zugelassene Sicherheitseinrichtung, welche die Umzäunung des Baderaums ersetzen könnte. Im Interesse des Schutzes der Abdeckung und Aufrechterhaltung der Sicherheit ist Sitzen, Steigen und Liegen unerwünscht. Legen Sie auf die Abdeckung auch keine Gegenstände.

#### ***Vorsicht:***

- Öffnen Sie die Abdeckung des Whirlpoolsammlers und füllen Sie das Wasser mittels des Sammlers.
- Danach, wenn Sie den Whirlpool einschalten, schalten Sie den Heizkörper für drei bis vier Sekunden und danach schalten diesen aus. Dieses noch einmal wiederholen. Danach, wenn Sie sich vergewissern, dass der Heizkörper zweimal eingeschaltet und ausgeschaltet wurde, können Sie weitere Funktion des Whirlpools aktivieren.
- Bei Entleerung des Wassers öffnen Sie den Wasserablass an der linken Seite.

### **Holzbekleidung**

Alle tragbaren Whirlpools werden standardmäßig mit Bekleidung aus Holz oder in Kombination aus Holz und Kunststoff geliefert. Weil das Holz ein Naturprodukt ist, unterliegt natürlicher Abnutzung. Auf die Bekleidung muss oft das Öl für Holz eingetragen werden, welches das Holz schützt und dessen Optik verbessert.

## Auswechslung der Glühbirne in der Beleuchtung

1. Elektrische Versorgung des Whirlpools ausschalten.
2. Holzpaneel oder Paneel aus Kunststoff und Holz, hinter dem sich die Unterwasserbeleuchtung befindet abnehmen.
3. Zum Hinterteil der Beleuchtung wird der Stecker mit zwei Leitern angeschlossen.
4. Diesen Stecker durch Drehen nach links mit zwei Fingern abtrennen.
5. Defekte Glühbirne für neue auswechseln (diese gewinnen Sie von örtlicher autorisierter Handelsvertretung).
6. Jeweilige Teile und Holzpaneel auf entsprechende Stelle zurück montieren.

### GLÜHBIRNE WECHSELN

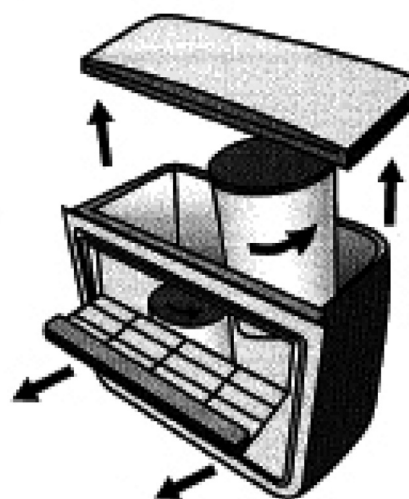
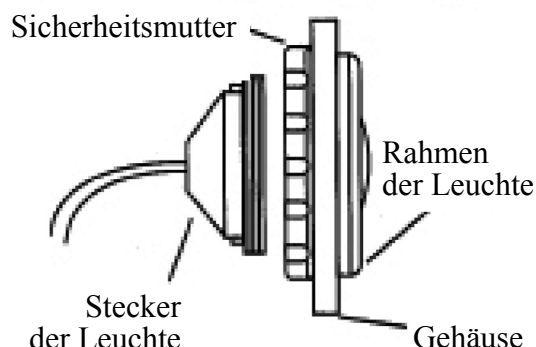


Abb. 12

## Herausnahme der Filtereinlagen

1. Deckel des Filters abnehmen.
2. Filterkassette abschrauben.
3. Reinigung mittels HD-Düse, um alle anhaftenden Unreinheiten zu beseitigen.
4. Filter in empfohlenes Mittel für Kassettenreinigung eintauchen, um alle kosmetische Öle und Unreinheiten zu entfernen. Durchführen der Kontrolle in Übereinstimmung mit der Anleitung für Filterreinigung (weitere Ratschläge können beim örtlichen Whirlpoolhändler erworben werden).

## Winterfestmachung des Whirlpools

Wenn Sie im Gebiet leben, wo die Temperatur unter Null sinkt, haben Sie für kalten Winter zwei Lösungen zur Verfügung

### 1. HALTEN SIE DIE STROMVERSORGUNG DES WHIRLPOOLS AUFRECHT

Unser intelligentes Winterprogramm schützt den Whirlpool vor der Kälte durch automatisches Einschalten der Pumpen für eine Minute mehrmals täglich, um das Einfrieren des Wassers in Rohren zu verhindern. Sie können auch einen Schutzüberwurf kaufen, der höhere Stufe des Schutzes vor Teileinfrieren einiger Teile gewährt und energetische Wirksamkeit des Whirlpools maximalisiert. Entfernen Sie von der Abdeckung den Schnee, bevor er sich ansammelt, weil zu Kondensation im Bereich der Schlösser der Abdeckung kommen kann. Bespritzen Sie diese mit Heißwasser. Versuchen Sie nicht das Eis abzubrechen.

### 2. VOR WINTEREINBRUCH SCHLIESSEN SIE DIE STROMVERSORGUNG DES WHIRLPOOLS AB, UM DIESE AUSSER BETRIEB ZU SETZEN.



## VI. Problemlösungen

Problem	Wahrscheinliche Ursachen	Lösung
Trübes Wasser	Verschmutzte Filter Unterlassene Hygiene Gestreutes Teilchen/Organische Stoffe Lange Zeit verwendetes Wasser	Filter reinigen. Whirlpool mit Desinfektionsmittel behandeln. Desinfektion zugeben. pH und/oder Alkalität nach Empfehlung anpassen. Massagepumpen einschalten und Filter reinigen. Whirlpool entleeren und erneut auffüllen.
Wassergeruch	Zuviel organischer Stoffe im Wasser. Unterlassene Hygiene. Niedriges pH.	Whirlpool mit Desinfektionsmittel behandeln. Desinfektion zugeben. pH anpassen, Whirlpool nachfüllen.
Chlorgeruch	Zu viel Chloramin. Niedriges pH.	Whirlpool mit Desinfektionsmittel behandeln. pH nach Empfehlung anpassen.
Modergeruch	Bakterien- oder Algenvermehrung.	Whirlpool mit Desinfektionsmittel behandeln. Ist Problem sichtbar oder andauernd, Whirlpool auslassen, reinigen und erneut auffüllen.
Organische Sedimente/ Schaumrand im Whirlpool	Öl- und Unreinheitablagerung	Schaum mit sauberem Tuch abwischen. Gibt es zu viel Schaum, Whirlpool auslassen. Schaum mit der Reinigungsmittel entfernen und Whirlpool erneut auffüllen. Whirlpool mit Desinfektionsmittel behandeln und pH anpassen.
Algenwuchs	Hohes pH. Wenig Desinfektion.	Whirlpool mit Desinfektionsmittel behandeln und die Konzentration aufrechterhalten.
Klarheitsbeschränkung	Niedriges pH. Wenig Desinfektion.	pH anpassen. Whirlpool mit Desinfektionsmittel behandeln und die Konzentration aufrechterhalten.
Hautreizung/Ausschlag	Nicht desinfiziertes Wasser. Konzentration von freiem Chlor über 5 ppm.	Whirlpool mit Desinfektionsmittel behandeln und die Konzentration aufrechterhalten. Vor Verwendung des Whirlpools die Konzentration von freiem Chlor unter 5 ppm sinken lassen.
Flecken	Niedrige gesamte Alkalität und/oder niedriges pH, zu hohe Fe- oder Cu-Konzentration im Wasser.	Gesamtalkalität und/oder pH anpassen. Inhibitor gegen Metallablagerungen verwenden. Gesamtalkalität und pH anpassen.
Wasserstein	Hoher Kalziumgehalt im Wasser, zu hohe Gesamtalkalität und zu hohes pH.	Ist der Kesselstein zu beseitigen, Whirlpool auslassen, Kesselstein abreiben, Whirlpool erneut auffüllen und Wasserzusammensetzung ausgleichen.
Whirlpool funktioniert nicht als Ganzheit.	Störung elektrischer Versorgung. GFCI des Heizkörpers ausgeschaltet.	Elektrische Versorgung überprüfen. GFCL Reset und wenn dies nicht möglich, dann Service holen. Stromversorgung mindestens für 30 sec. abschalten, um Sicherheitsthermostat Reset durchzuführen. Ist Reset nicht möglich, die Filter kontrollieren, ob nicht verstopft sind. Falls Ausschalten fortsetzt, Service holen.
Whirlpool erwärmt die Ströme nicht und die Beleuchtung leuchtet (Bereitschaftsindikatoren und die Stromversorgung blinken).	Sicherheitsthermostat ausgeschaltet. Integrierter Druckschalter unterbrochen. Temperaturschutz der Umwälzpumpe ausgeschaltet.	Kassettenfilter kontrollieren. Integrierter Druckschalter resetiert, erst wenn Wasserdurchfluss durch den Heizkörper wiederhergestellt ist. Wenn der Heizkörper oft ausschaltet, Service holen. Kassettenfilter oder Leckage aus der Installation überprüfen. Whirlpool von Stromversorgung abschalten und die Umwälzpumpe abkühlen lassen. Thermoschalter der Umwälzpumpe resetiert nach Abkühlung der Pumpe und wiederholtem Einschalten der Stromversorgung. Wenn der Thermoschalter der Umlaufpumpe oft ausschaltet, Service holen.
Die Ströme sind schwach oder bestehen Schläge.	Wasserspiegel im Whirlpool zu niedrig. Filter verstopft. Luftsteuerung geschlossen. Strom geschlossen.	Wasser zugeben. Filter reinigen. Luftregler öffnen. Strom durch Einstellen der Mündung öffnen.
Beleuchtung leuchtet nicht.	Elektrische Installation oder Leuchtenbaugruppe defekt	Leuchtenbaugruppe austauschen.
Indikator der Stromversorgung blinkt (Whirlpoolinnere funktioniert nicht).	Sicherheitsthermostat des Heizkörpers ausgeschaltet	Mindestens für 30 sec. die Stromversorgung abschalten, dass der Sicherheitsthermostat des Heizkörpers resetiert. Filter kontrollieren, ob nicht verstopft sind. Wenn das Ausschalten fortsetzt, Service holen.
Bereitschaftsindikator blinkt.	Problem des Temperaturfühlers.	Die Stromversorgung mindestens für 30 sec. abschalten. Wenn das Blinken fortsetzt, Service holen.

## VII. Heber der Thermoabdeckung

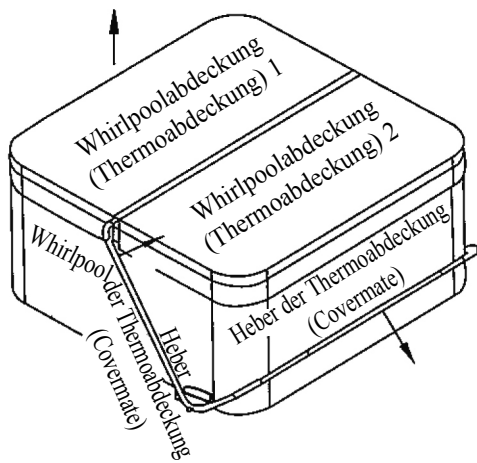


Abb. 13

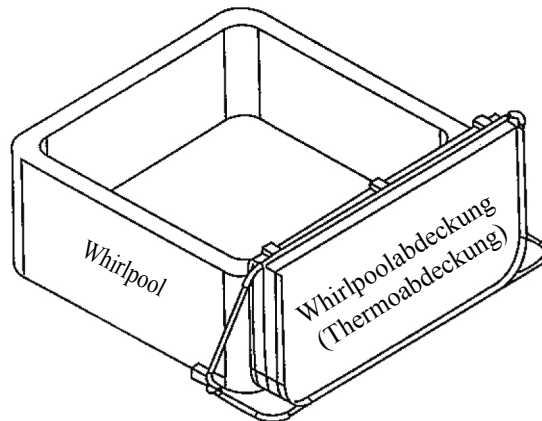


Abb. 14

Wenn zum Mangel oder sogar Sachschaden infolge falscher Installation kommt, übernehmen wir keine Haftung. Vor Installation, bitte, vorsichtig diese Bedienungsanleitung durchlesen:

Dieser Hebertyp ist für Verwendung auf Whirlpools und Wannen bestimmt. Die Heber werden einfach installiert und sind in Haushalten, VIP Saunen, Zimmern in Luxushotels usw. beliebt.

### Beschreibung der Teile:

1. Verbindungsstück
2. Unterstützungsarme der oberen Abdeckung
3. Schraube
4. Schraubenkappe
5. Scheibe (4 Stück im Satz)
6. Schraube (4 Stück im Satz)
7. Schraubenkappe (2 Stück im Satz)
8. Seitliche Dreharme
9. Schraube (6 Stück im Satz)
10. Mutter (2 Stück im Satz)
11. Schraube (8 Stück im Satz)
12. Installationskonsole (2 Stück im Satz)
13. Plastikröhrchen (4 Stück im Satz)
14. Schaumröhrchen (4 Stück im Satz)
15. Unterstützungsarme der unteren Abdeckung

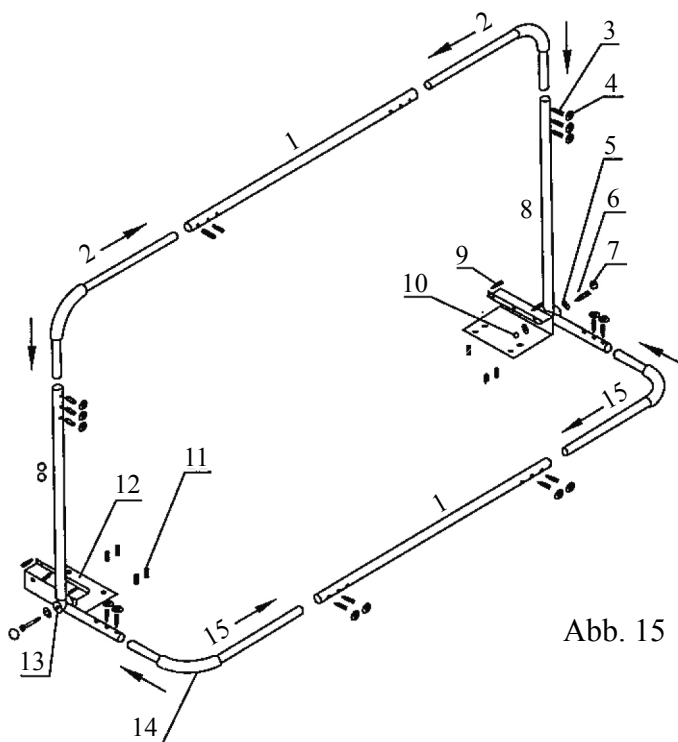


Abb. 15

## Installationsanleitung

1. Installationskonsolen (Abb. 3-12) zum Fußboden mit Schrauben (Abb. 3-11) so befestigen, dass die Schrauben nach unten richten. Der Abstand zwischen beiden Konsolen bestimmt die Größe Ihres Whirlpools (Wanne).
2. Whirlpool auf Konsolen aufstellen. Bem.: Führungsöffnung verwenden, die sich am nächsten zum Hinterteil des Whirlpools befindet, wobei sich diese etwa 6 cm von Hinterseite des Whirlpools befinden sollte, wenn die Abdeckung mit dem Heber hochgehoben ist.
3. Whirlpoolabdeckungen (Thermoabdeckungen) (in geschlossener Position) auf den Whirlpool aufstellen und dabei beachten, dass alle Ecken auf den Whirlpool genau positioniert sind.
4. Langes Ende eines der Unterstützungsarme der oberen Abdeckung (Abb. 3-2) in ein der zwei Verbindungsstücke (Abb. 3-1) einlegen und mit Schrauben befestigen, danach das Verbindungsstück in den Tunnel zwischen der Whirlpoolabdeckung 1 und der Whirlpoolabdeckung 2 (siehe Abb. 1) einschieben. Am anderen Ende das Verbindungsstück zu zweitem Unterstützungsarm der oberen Abdeckung anschließen, die Verbindung aber nicht fest anziehen  
**Bem.:** Obere Unterstützungsarme sind länger als die unteren.
5. Zwei obere Unterstützungsarme mit zwei Dreharmen (siehe Abb. 3) verbinden.
6. Die Dreharme (Abb. 3-8) zur Installationskonsolen mit Schrauben (Abb. 3-6) anschließen, danach die Muttern (Abb. 3-10) fest anziehen.
7. Die Unterstützungsarme der unteren Abdeckung (Abb. 3-2) in zweites Verbindungsstück einlegen, danach untere Unterstützungsarme in freies Ende der Dreharme (siehe Abb. 3) einschieben.
8. Die Whirlpoolabdeckung in Pfeilrichtung (siehe Abb. 1) hochheben und auf Whirlpoolabdeckung 2 auflegen. Weiter den Heber (Covermate) in Pfeilrichtung (siehe Abb. 1) so drehen, dass die Unterstützungsarme der unteren Abdeckung sich auf den Fußboden auflegen (siehe Abb. 2). Während dieses Vorgangs nach Größe der Whirlpoolabdeckungen die Position zwischen dem Whirlpool und festen Installationskonsolen und die Position zwischen Unterstützungsarmen, seitlichen Dreharmen und dem Verbindungsstück so einstellen, dass es möglich ist, die Unterstützungsarme leicht auf den Fußboden legen.
9. Zwei oder drei Schrauben auf der Verbindung zwischen Unterstützungsarmen, seitlichen Dreharmen und dem Verbindungsstück anziehen und alle Schrauben (Abb. 3-9) zwischen Installationskonsolen und den Whirlpool so installieren, dass sich der Whirlpool nicht bewegt.
10. Schrauben mit schwarzen Plastikkappen abdecken.

### **Vorsicht:**

1. Lassen Sie die Kinder den Heber nicht verwenden, wenn sie sich unter ununterbrochener Aufsicht nicht befinden.
2. Verwenden Sie den Heber bei starkem Wind nicht, weil zum Umkippen des Whirlpools mit möglicher Folgeverletzung des Benutzers kommen kann.

## Zubehör für Heber der Thermoabdeckung

- |  |   |
|--|---|
| 1. Verbindungsstücke (2 Stück im Satz, Abb. 3-1)                         | 8. Schrauben (M10 × 75, 2 Stück im Satz, Abb. 3-6)        |
| 2. Unterstützungsarme der oberen Abdeckung (2 Stück im Satz, Abb. 3-2)   | 9. Schraubenkappen (Plastik, 2 Stück im Satz, Abb. 3-7)   |
| 3. Seitliche Dreharme (2 Stück im Satz, Abb. 3-8)                        | 10. Muttern (2 Stück im Satz, Abb. 3-10)                  |
| 4. Unterstützungsarme der unteren Abdeckung (2 Stück im Satz, Abb. 3-15) | 11. Scheiben (4 Stück im Satz, Abb. 3-5)                  |
| 5. Installationskonsolen (2 Stück im Satz, Abb. 3-12)                    | 12. Schrauben (M5, 24 Stück im Satz, Abb. 3-3)            |
| 6. Schaumröhrchen (4 Stück im Satz, Abb. 3-14)                           | 13. Schraubenkappen (Plastik, 24 Stück im Satz, Abb. 3-4) |
| 7. Plastikröhrchen (4 Stück im Satz, Abb. 3-13)                          |   |

## Pflege für Whirlpoolabdeckung (Thermoabdeckung) und Bedienungsanleitung

Richtige Pflege für Abdeckung ist wichtig: Reinigen und pflegen Sie die Abdeckung zweimal monatlich. Wichtig ist die hochwertige Sattelseife zu verwenden. Werden Sie andere Produkte verwenden, wird Ihre Garantie ungültig, weil diese Produkte nach längerer Verwendung das Vinyl oder die Faser beschädigen können.

1. Richtige Wasserchemie im Whirlpool stellt wichtigen Faktor für Verlängerung der Lebensdauer Ihrer Whirlpoolabdeckung dar.
2. Die Whirlpoolabdeckung abnehmen und flach ablegen.
3. Die Abdeckung mit großer Wassermenge aus dem Schlauch oder Eimer abspülen.
4. Die Abdeckung mit weicher Bürste unter Verwendung von feiner Haushaltsreinigerlösung (1 Löffel Haushaltsreiniger auf 8 l Wasser) reinigen.  
**Vorsicht:** Haushaltsreiniger vor der Abspülung auf der Abdeckung nicht eintrocknen lassen. Die Lösung gründlich abspülen.
5. Nur hochwertige Sattelseife verwenden.
6. Die Abdeckung auf Whirlpool zurück installieren.
7. Öffnen Sie regelmäßig die Abdeckung, dass angesammelte Chemikaliendämpfe entweichen können. Auch minimal zweimal im Jahr wenden Sie die Abdeckung auf dem Whirlpool für 3 – 4 Stunden verkehrt herum.
8. Wenn Sie die Abdeckung nicht regelmäßig zweimal im Monat nicht reinigen werden, kann das Vinyl spröde werden und frühzeitig veralten und die Verbindungen können sich los lösen. Werden Sie richtiges Reinigen nicht durchführen, wird die Garantie ungültig.

WHIRLPOOLABDECKUNG

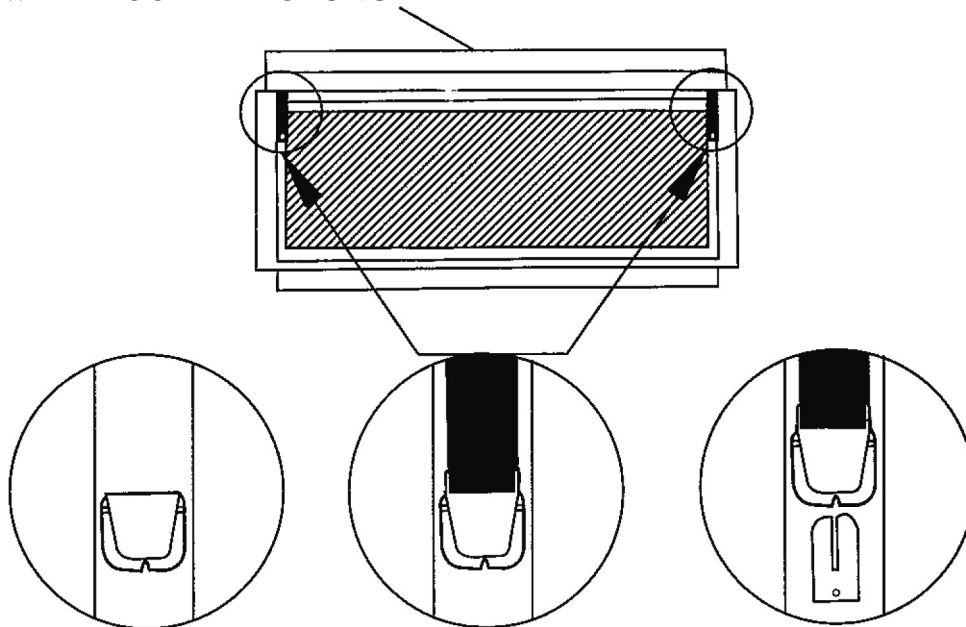


Abb. 16

## SICHERHEITSHINWEISE

### Vermeidung von Risiko für Kinder

1. Für Vermeidung von Risiko der Kinderunfälle, gestatten Sie nicht die Verwendung dieses Whirlpools durch Kinder ohne ununterbrochene aufmerksame Aufsicht.
2. Für Vermeidung von Risiko der Kinderunfälle, werden für kleine Kinder niedrigere Wassertemperaturen empfohlen. Bevor Sie den Kindern Zugang in den Whirlpool erlauben, überprüfen Sie die Wassertemperatur mit der Hand und vergewissern Sie sich, dass sie für Verwendung durch Kinder geeignet ist.
3. Beachten Sie, dass die nassen Oberflächen sehr rutschig sein können. Machen Sie die Kinder darauf aufmerksam, dass sie beim Eintreten ins Bad und Austreten aus dem Bad genügend vorsichtig sind.
4. Erlauben Sie den Kindern nicht, die Whirlpoolabdeckung zu betreten.

### Vermeidung von Risiko für Erwachsene

1. Für Vermeidung von Risiko der Erwachsenenunfälle, beseitigen und verlieren Sie keine Saugarmaturen. Betreiben Sie den Whirlpool nie, wenn die Saugarmaturen beschädigt sind oder fehlen.
2. Beachten Sie, dass die nassen Oberflächen sehr rutschig sein können. Beim Eintreten ins Bad und Austreten aus dem Bad nehmen Sie die Rutsch- und Fallgefahr zur Kenntnis.
3. Aus gesundheitlichen Gründen dürfen die Personen mit Infektionskrankheiten den Whirlpool nicht verwenden.
4. Zu rotierenden Strömen oder anderen beweglichen Gegenständen nähern Sie sich nicht mit losen Bekleidungsteilen oder hängenden Schmuckstücken.
5. Drogen- und Alkoholgenuß oder Einnahme von Medikamenten vor Verwendung oder während Verwendung der Whirlpools kann zu plötzlicher Ohnmacht mit Möglichkeit des Ertrinkens führen. Personen, welche die Medikamente einnehmen, müssen sich vor Verwendung des Whirlpools mit dem Arzt beraten; einige Arzneimittel können Schläfrigkeit des Benutzers verursachen, während andere auf Herzen, Blutdruck und Blutkreislauf einwirken können.
6. Schwangere Frauen müssen sich vor Verwendung des Whirlpools mit dem Arzt beraten.

### Vermeidung von Risiko des tödlichen Stromschlags

1. Vor Verwendung überprüfen Sie die Erdfehlerstromunterbrecher. Der Whirlpool muss immer zum Stromkreis angeschlossen werden, der durch den Erdfehlerstromunterbrecher geschützt ist.
2. Elektrisches Kabel darf nicht vergraben werden. Vergrabenes elektrisches Kabel kann Tötung oder ernsten Unfall durch Stromschlag verursachen. Beschädigtes Kabel müssen Sie sofort auswechseln.
3. Im Abstand 1,5 m vom Whirlpool erlauben Sie keinen elektrischen Verbrauchsgerät, wie Geleuchte, Telefongeräte, Radio oder Fernseher. Die Nichteinhaltung der sicheren Entfernung kann zur Tötung oder ernsten Unfällen durch Stromschlag führen, wenn der elektrische Verbrauchsgerät in den Whirlpool fällt.
4. Den Whirlpool stellen Sie so auf, dass der Auslass weit entfernt vom Elektroschrank und allen elektrischen Teilen situiert ist.
5. Vor Eröffnung des Services der elektrischen Teile schließen Sie den Whirlpool von Stromzufuhr ab.

**HINWEIS: Ihr Whirlpool ist mit zwei/drei Massagepumpen ausgestattet, die Ihnen ermöglichen jede Hälfte des Düsensystems separat oder beide zusammen zu betreiben. Schließen Sie deren Stromversorgung bei leerem Whirlpool nicht an. Sonst können sie beschädigt werden.**

## **WARNUNG**

- Der Lieferant und der Händler tragen keine Verantwortung, wenn der Whirlpool falsch installiert wird, das Betriebssystem nicht richtig verwendet wird, falsche Bedienung beliebige Operation im Gegensatz zu Bedienungsanleitung umfasst oder die Seife für Zwecke, für die nicht bestimmt ist verwendet wird, insbesondere bei Verwendung des Whirlpools in Nichtwohn Umgebung, im Falle der Beschädigung durch Betrieb des Whirlpools bei Wassertemperatur außerhalb des vorgeschriebenen Bereiches, Beschädigung durch Unreinheiten und verstopfte Filtereinheit in der Kassette, Beschädigung der Whirlpooloberfläche verursacht durch Reste der Säure mit drei Chlor-Atomen oder anderes ungeeignetes Reinigungsmittel, Beschädigung der Bestandteile oder der Whirlpooloberfläche verursacht durch falsche Aufrechterhaltung der chemischen Zusammensetzung des Wassers und Beschädigung der Whirlpooloberfläche verursacht durch Belassung des Whirlpools ohne Abdeckung, ohne jegliche Wasser, an direkter Sonnenstrahlung.
- Entleerungsventil öffnen, sodass das Wasser ausfließt, und für 30 sec. die Drucktaste des Gebläses drücken, damit zu Ausblasen vom gesamten Wasser aus Lufteinspritzung unter Whirlpoolsitzen kommt. Danach den Schutzschalter für Whirlpool im Hausverteiler ausschalten. Wasserreste aus Wanneninnenraum mit Handtüchern oder Mopp oder Absauganlage absaugen und dabei beachten, dass gesamtes Wasser beseitigt ist, insbesondere aus der Vertiefung für Füße. Filterkassette aus dem Whirlpool herausnehmen und überprüfen, dass aus dem Filtergehäuse gesamtes Wasser entfernt ist. Auf den Boden der Vertiefung für Füße großes Frottierhandtuch ausbreiten, dass es gesamtes Wasser, das her gelangen kann absaugt; alle, zur Ausrüstung des Whirlpools gehörende Armaturen, die so aussehen, dass gelöst oder los geschraubt werden können lösen oder los schrauben. Üblicherweise sind es die Schnellkupplungen an beiden Seiten der Pumpe. Sobald jede Armatur gelöst wird und das Wasser aus allen nicht los geschraubten Armaturen ausfließt, die Auslassstopfen herausnehmen. Aus der Rohrleitung der Stromdüsen mittels Luftkompressor oder anderes Gebläsetyps gesamtes Restwasser ausblasen. In den Whirlpool herein treten und Abblasende der Abdeckung in der Richtung gegen jeden Strom abheben und überprüfen, dass alle Ströme maximal geöffnet sind und die Bedienungselemente in die Seite geschlossen sind. Ist dies durchgeführt, fließt mehr Wasser aus verschiedenen Armaturen aus, die nicht los geschraubt wurden, Mehrheit des Wassers aus gesamten Stromsystem ausgelassen wird und nur kleine Wahrscheinlichkeit existiert, das im irgendwelchem Rohr oder Ausrüstungsteil so viel Wasser bleibt, dass es einfrieren und Beschädigung verursachen kann.
- In den Whirlpool, Rohre oder Ausrüstung kein Frostschutzmittel einfüllen. In Whirlpool eintreten und feste Abdeckung auflegen. Die Abdeckung soweit als möglich mit Schutzüberwurf abdecken. Wenn Sie sich dieses nicht trauen, überlassen Sie diese Arbeit dem Fachmann. Wenn Ihnen Probleme macht oder Sie nicht wollen, sich mit dem Wasser zu beschäftigen und den Whirlpool nächstes Jahr im Frühling erneut vorzubereiten, empfehlen wir Ihnen eindringlich den örtlichen Fachmann zu kontaktieren, er wird das Service für Sie durchführen.



### Garantiebedingungen

Garantiebedingungen richten sich nach Geschäfts- und Garantiebedingungen Ihres Lieferanten.



### Sichere Entsorgung des Produktes nach Beendigung dessen Lebensdauer

Nach Beendigung der Lebensdauer des Produktes sichern Sie dessen umweltfreundliche Entsorgung durch entsprechende Fachfirma.

### Reklamationen und Service

Die Reklamationen richten sich nach einschlägigen Gesetzen über Konsumentenschutz. Im Falle der Feststellung eines unbehebaren Mangels, wenden Sie sich bitte schriftlich an Ihren Lieferanten.

Datum.....

Lieferant

--